

Bro'r Sgydau Llwybr Sgwd yr Eira Trail Waterfall Country

Taith llawn treftadaeth i'r rhaeadr enwog

O'r ffermwyr cynnar i fwynwyr a dringwyr, mae pobl wedi cael eu denu yma: i gymryd mantais o'r tir o dan eu traed.

Mae'r daith, gyda nodwyr llwybr, rhwng Craig y Ddinas a Sgwd yr Eira, yn rhoi stori hudol i ni am y newid yn nefnydd y tir.

Llwybrau Clywedol

Mae dau lwybr clywedol (ar gael i'w lwytho i lawr i'r MP3), un ar gyfer oedolion ac un arall ar gyfer plant, sy'n datgelu sut oedd cenhedlaeth ar ôl cenhedlaeth yn ceisio gwneud eu ffortiwn yma.

A heritage-packed route to the famous falls

From early farmers to rock miners and climbers, people have been drawn here for one reason: to take advantage of the ground beneath our feet.

The waymarked route between Craig y Ddinas and Sgwd yr Eira, gives us the fascinating story of this changing land use.

Audio Trails

Two audio trails (available as MP3 downloads), one for adults and the other for children, reveal how generation after generation sought their fortunes here.

Sgwd yr Eira ©Philip Veale

Aros Fannau

1. Craig y Ddinas
2. Sgydau Sychryd
3. Bryngaer Craig y Ddinas
4. Cloddfa Silica
5. Gweithfeydd Powdr Gwn
6. Fferm Cilhepste-cerrig
7. Ymdrechu i fyw ar ochrau'r cwm
8. Sgwd yr Eira

Stopping Points

1. Craig y Ddinas
2. Sychryd Cascade
3. Craig y Ddinas Iron Age promontory fort
4. Silica mine
5. The Gunpowder Works
6. Cilhepste-cerrig farmstead
7. Carving out an existence on the valley sides
8. Sgwd yr Eira

DEWIS LLWYBR TRAIL SELECTOR		Tir Dan Draed Terrain	Y Factor Waw Wow Factor	Torfeydd Crowds	Amser Time	Pellter Distance	Llwybr Sain Audio Trail
Sgwd yr Eira	Maes parcio Craig y Ddinas Dinas Rock car park	2	3	4	2-3 awr/hours	3.9m/6.3km oddi-ac-yml-ôl there and back	✓

Anhawster | 1=hawdd | 2=cymedrol | 3=anodd | **Difficulty** | 1=easy | 2=moderate | 3=difficult

Ffactor Waw | 1=dymunol - 5=eithriadol | **Wow Factor** | 1=pleasant - 5=spectacular

Torfeydd | 1=tawelaf - 5=prysuraf | **Crowds** | 1=least busy - 5=busiest

Amser | yn cynnwys dod yn ôl | **Time** | includes return |

UCHAFBWYNTIAU: Llwybr deniadol sy'n cordeddu uwchlaw ceunentydd dwfn a choediog Mellte a Hepste er mwyn cyrraedd rhaeadr boblogaidd a thrawiadol Sgwd yr Eira

HIGHLIGHTS: A scenic and lofty walk contouring above the deep wooded Mellte and Hepste gorges to reach the popular and impressive fall of Sgwd yr Eira.

Ydy'r daith hon yn iawn i chi? Angen bod yn fwy ffyt oherwydd ei hyd. Argymhellir esgidiau cerdded adillad glaw. Mae llwybrau gallu bod yn llithrig pan mae hi'n wlyb.

Is this walk right for you? Requires a greater level of fitness owing to its length. Walking boots and waterproofs recommended. Paths can be slippery when wet.

Llwythwch y llwybrau rhad ac am ddim i lawr o www.breconbeacons.org/llwybr-llafar neu sganiwch y côd QR gyda darllenwr côd bar smartphone.

Download the free trails from www.breconbeacons.org/audiotrails or scan the barcode with a smartphone barcode reader to download the trails.

Atgynhychir y map hwn o Ddeunydd yr Arolwg Ordnans gyda chaniatâd Arolwg Ordnans ar ran Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi Hawlfraint y Goron. © Hawlfraint y Goron a hawliau cronfa ddata 2020 Arolwg Ordnans 100019741. This map is based upon Ordnance Survey material with the permission of Ordnance Survey on behalf of the controller of Her Majesty's Stationary Office. © Crown copyright and database rights 2020 Ordnance Survey 100019741.

- parcio parking
- gwybodaeth information
- toiledau toilets
- sgwd (rhaeadr) waterfall
- llwybrau eraill (dewiswyd) other paths (selected)
- llwybrau cerdded walking trails
- lle picnic picnic area
- tafarndy public house
- caffi café
- arhosiad bus bus stop
- llwybr llafar audio trail
- ffôn telephone

BANNAU BRYCHEINIOG
EIN PARC CENEDLAETHOL
BRECON BEACONS
OUR NATIONAL PARK

www.geoparcfforestfawr.org.uk
www.fforestfawrgeopark.org.uk

Noddir gan Lywodraeth Cymru
Sponsored by Welsh Government